

Luke 17: 1-10 Mothers-God's Mustard Seed of Faith

Lucas 17: 1-10 Madres: la semilla de mostaza de Dios de la fe

Sin, Faith, Duty

Pecado, Fe, Deber

Lucas 17:1-10

17 Jesús dijo a sus discípulos: «No se puede evitar que haya incitaciones al pecado; pero ¡ay del hombre que haga pecar a los demás! ² Mejor le sería que lo echaran al mar con una piedra de molino atada al cuello, que hacer caer en pecado a uno de estos pequeñitos. ³ ¡Tengan cuidado! »Si tu hermano peca, repréndelo; pero si cambia de actitud, perdónalo. ⁴ Aunque peque contra ti siete veces en un día, si siete veces viene a decirte: “No lo volveré a hacer”, debes perdonarlo.»

⁵ Los apóstoles pidieron al Señor:

—Danos más fe.

⁶ El Señor les contestó:

—Si ustedes tuvieran fe, aunque sólo fuera del tamaño de una semilla de mostaza, podrían decirle a este árbol: “Arráncate de aquí y plántate en el mar”, y les haría caso. ⁷ »Si uno de ustedes tiene un criado que regresa del campo después de haber estado arando o cuidando el ganado, ¿acaso le dice: “Pasa y siéntate a comer”? ⁸ No, sino que le dice: “Prepárame la cena, y dispónte a atenderme mientras yo como y bebo. Después podrás tú comer y beber.” ⁹ Y tampoco le da las gracias al criado por haber hecho lo que le mandó. ¹⁰ Así también ustedes, cuando ya hayan cumplido todo lo que Dios les manda, deberán decir: “Somos servidores inútiles, porque no hemos hecho más que cumplir con nuestra obligación.”



In my bible this reading is titled, **“Sin, Faith, Duty”**. Any one of those subjects might be a sermon unto itself but Jesus molded them together for a reason. He wasn’t preaching to the crowds but to a very special group of people-His disciples, future leaders. Today, I will also address a very special group of people – Mothers, since today is Mother’s Day. And I grant you that not everyone has been blessed with a good mother. But, we will address the attributes of a good Mother who follows Christ as the best example in this world.

En mi biblia esta lectura se titula, “Pecado, Fe, Deber”. Cualquiera de esos temas podría ser un sermón en sí mismo, pero Jesús los moldeó juntos por una razón. No estaba predicando a las multitudes sino a un grupo muy especial de personas: sus discípulos, futuros líderes. Hoy también me dirigiré a un grupo muy especial de personas: las madres, ya que hoy es el Día de la Madre. Y te concedo que no todo el mundo ha sido bendecido con una buena madre. Pero, abordaremos los

atributos de una buena Madre que sigue a Cristo como el mejor ejemplo en este mundo.



“Solo Dios mismo aprecia plenamente la influencia de una madre cristiana en la formación del carácter de sus hijos”

Jesus started in the first two paragraphs by addressing sin. We can't address faith without recognizing sin in our own lives. After all, that acknowledgement is what grows our faith.

Jesús comenzó en los dos primeros párrafos hablando del pecado. No podemos abordar la fe sin reconocer el pecado en nuestras propias vidas. Después de todo, ese reconocimiento es lo que hace crecer nuestra fe.

Matthew Henry addresses this well. ***“You must be converted, you must be of another mind, and in another frame and temper, you must have other thoughts, both of yourselves and of the kingdom of heaven before you will be fit for a place in it. The pride,***

ambition and love of honor and dominion, which appear in you, must be repented of, reformed and must come to yourselves.”

Matthew Henry aborda esto bien. “Debes convertirte, debes ser de otra mente, y en otro marco y temperamento, debes tener otros pensamientos. Tanto de ustedes como del reino de los cielos antes de que sean aptos para un lugar en él. El orgullo, la ambición y el amor al honor y al dominio, que aparecen en ustedes, debén arrepentirse, reformarnos y volver a ustedes mismos”.

This grace we were converted through makes us like little children not foolish or playful but harmless and inoffensive and humble-under the command of God.

Esta gracia por la que fuimos convertidos nos hace como niños pequeños, no tontos ni juguetones, sino inofensivos e inofensivos y humildes, bajo el mandato de Dios.

Spurgeon said it a different way but still referred to children. He said,

Spurgeon lo dijo de una manera diferente pero todavía se refería a los niños. Él dijo,

“Someone said to me ‘This is a growing day’. I hope we shall all grow spiritually. Not larger, but smaller...If we can become much less, today we shall be growing. We may have grown up but today let us grow down and become as children or else we shall not enter the kingdom of heaven.”

“Alguien me dijo ‘Este es un día de crecimiento’. Espero que todos crezcamos espiritualmente. No más grandes, sino más pequeños... Si podemos llegar a ser mucho menos, hoy estaremos creciendo. Puede que hayamos crecido, pero hoy

reducámonos y volvámonos como niños o de lo contrario no entraremos en el reino de los cielos”.



Jesús, viendo esto, se enojó y les dijo: Dejen que los niños vengan a mí, y no se lo impidan, porque el reino de Dios es de quienes son como ellos. Marcos 10:14

When we talk about causing people to stumble, we must also address children. Especially in today's world, there are mothers and fathers that are NOT leading. So, Jesus clearly addresses His disciples and talks about leadership through avoiding sin, growing in faith and living out our duty to God's will. That's a tall order! But, especially with new believers we must lead by

example. There are too many Christians who want it both ways- they want to hang on to certain vices yet want to enter the kingdom of God and heaven. We can't have it both ways. We sin daily by commission-doing things we know are sin and by omission-not doing things God would call us to do. Especially as Christian leaders, we must always be aware of our behavior. And every one of us sins.

Cuando hablamos de hacer que la gente tropiece, también debemos dirigirnos a los niños. Especialmente en el mundo de hoy, hay madres y padres que NO están liderando. Entonces, Jesús se dirige claramente a sus discípulos y habla sobre el liderazgo a través de evitar el pecado, creciendo en la fe y viviendo nuestro deber a la voluntad de Dios. ¡Eso es una tarea difícil! Pero, especialmente con los nuevos creyentes, debemos predicar con el ejemplo. Hay demasiados cristianos que quieren las dos cosas: quieren aferrarse a ciertos vicios pero quieren entrar en el reino de Dios y el cielo. No podemos tenerlo en ambos sentidos. Pecamos diariamente por comisión, haciendo cosas que sabemos que son pecado y por omisión, no haciendo las cosas que Dios nos llamaría a hacer. Especialmente como líderes cristianos, siempre debemos ser conscientes de nuestro comportamiento. Y cada uno de nosotros peca.



So as Jesus spoke to the disciples about sin and specifically about our sin causing OTHERS to sin, they were appalled! They immediately said, **INCREASE OUR FAITH!** They knew that only through growth in faith can we keep redirecting ourselves as we begin to sin, especially in our thoughts. And how do we do that? In daily communion with God through prayer and His Word!

Entonces, cuando Jesús les habló a los discípulos sobre el pecado y específicamente acerca de que nuestro pecado causaba que OTROS pecaran, ¡se horrorizaron! Inmediatamente dijeron: ¡AUMENTA NUESTRA FE! Sabían que solo a través del crecimiento en la fe podemos seguir reorientándonos a medida que comenzamos a pecar, especialmente en nuestros pensamientos. ¿Y cómo hacemos eso? ¡En comunión diaria con Dios a través de la oración y Su Palabra!

Oh! Truly the hardest part of leading by example comes in not taking offense and not giving offense. How do we give offense? Persecutors give offense by injuring others, Seducers corrupt the truth of Christ, Christians who don't live pure lives weaken and sadden the community of believers. So you see, we can all quite easily give and receive offense. Sometimes what we perceive as an offense by another is merely an oversight on their part. We don't always realize the pressure cooker that another is living

under and so we beg pardon for our misunderstanding. As Christians we ARE called to rebuke sinful behaviors. But, we are NOT called to resent others. The frustration comes when people continue in the same behaviors and we must forgive again without resentment. Pastor Benjamin Beckley said **“every offence, not properly handled will give room for enmity (state of feeling hostile or opposed) and many times this opens the door for Satan to step in.”**

¡Oh! Verdaderamente, la parte más difícil de predicar con el ejemplo consiste en no ofenderse ni ofenderse. ¿Cómo ofendemos? Los perseguidores ofenden al herir a otros, los seductores corrompen la verdad de Cristo, los cristianos que no viven vidas puras debilitan y entristecen a la comunidad de creyentes. Como puede ver, todos podemos dar y recibir ofensas con bastante facilidad. A veces, lo que percibimos como una ofensa por parte de otro es simplemente un descuido de su parte. No siempre nos damos cuenta de la olla a presión bajo la que vive otro, por lo que pedimos perdón por nuestro malentendido. Como cristianos, SOMOS llamados a reprender los comportamientos pecaminosos. Pero, NO estamos llamados a resentir a los demás. La frustración viene cuando las personas continúan en los mismos comportamientos y debemos volver a perdonar sin rencor. El pastor Benjamin Beckley dijo que "toda ofensa, que no se maneja adecuadamente, dará lugar a la enemistad (estado de sentirse hostil u opuesto) y muchas veces esto abre la puerta para que Satanás intervenga".

For example, Saul was offended because of the way the people hailed David and from that day Saul plotted to kill David. Abraham discovered how to handle offences and he refused to be offended by Lot over land. This is the difference. So, let us not allow our offence to open doors for Satan. As offence builds up

inside us it creates bitterness, closes the door to heaven, builds wickedness. But, our ability to properly handle offence is a true test of our spiritual growth and maturity. So, instead of offence we ask for increased faith and grace, we forgive more easily and we feed our mind with God's word.

Por ejemplo, Saúl se ofendió por la forma en que el pueblo aclamaba a David y desde ese día Saúl planeó matar a David. Abraham descubrió cómo manejar las ofensas y se negó a ser ofendido por Lot sobre la tierra. Esta es la diferencia. Entonces, no permitamos que nuestra ofensa le abra las puertas a Satanás. A medida que la ofensa se acumula dentro de nosotros, crea amargura, cierra la puerta al cielo, genera maldad. Pero, nuestra habilidad para manejar adecuadamente la ofensa es una verdadera prueba de nuestro crecimiento y madurez espiritual. Entonces, en lugar de ofender, pedimos más fe y gracia, perdonamos más fácilmente y alimentamos nuestra mente con la palabra de Dios.



Today being Mother's Day, we have an example before us of someone who has sacrificed continually and forgives often. Good mothers must have a forgiving spirit in order to continue along the road of motherhood. They look with love on their children and forgive the bad behaviors and then forgive again, taking that child back into their arms of comfort. That is the example of God. As we repent of our sinful behaviors, he forgives and comforts us. He takes us back and leads us. And we, like the disciples say, "Increase our faith" – in other words, help us to be more self-sacrificing like you Lord. Help us to not take offense so easily. Help us to love others unconditionally while still hating sin and being able to rebuke it in love. Do we make the best of each person? The disciples knew that as our faith gets stronger, so does our ability to forgive others and our ability to follow Christ in each moment. McHenry states:

"Let the DISCOVERIES of faith be more clear,

Let the DESIRES of faith be more strong,

Let the DEPENDENCIES of faith be more firm and fixed on Jesus

Let the DEDICATION of faith be more entire and resolute

Let the DELIGHTS of faith be more pleasing"

Hoy, siendo el Día de la Madre, tenemos ante nosotros un ejemplo de alguien que se ha sacrificado continuamente y perdona a menudo. Las buenas madres deben tener un espíritu de perdón para continuar por el camino de la maternidad. Miran con amor a sus hijos y perdonan las malas conductas y luego vuelven a perdonar, llevándose a ese niño de vuelta a sus brazos de consuelo. Ese es el ejemplo de Dios. A medida que nos arrepentimos de nuestros comportamientos pecaminosos, él nos perdona y nos consuela. Él nos lleva de regreso y nos conduce. Y nosotros, como dicen los discípulos: "Auméntanos la fe", en

otras palabras, ayúdanos a ser más abnegados como tú, Señor. Ayúdanos a no ofendernos tan fácilmente. Ayúdanos a amar a los demás incondicionalmente sin dejar de odiar el pecado y ser capaces de reprenderlo con amor. ¿Hacemos lo mejor de cada persona? Los discípulos sabían que a medida que nuestra fe se fortalece, también lo hace nuestra capacidad de perdonar a los demás y nuestra capacidad de seguir a Cristo en cada momento. McHenry afirma:

“Que los DESCUBRIMIENTOS de la fe sean más claros,

Que los DESEOS de la fe sean más fuertes,

Que las DEPENDENCIAS de la fe sean más firmes y fijadas en Jesús

Que la DEDICACIÓN de la fe sea más completa y resuelta

Que las DELICIAS de la fe sean más agradables”

Like the disciples, this should be our daily prayer, “Lord, increase our faith”. Most of our mothers knew perfection was not going to happen, in us or in them. But they had the blessed assurance of relying on God in each moment. With faith as small as a mustard seed, we assist in the faith-growth of others, especially our children. The mustard tree is big and strong. The mustard harvests a strong flavor but has also been used as a poultice on many ailments. As our faith grows, so many other opportunities and adventures grow as well.

Como los discípulos, esta debe ser nuestra oración diaria: “Señor, aumentanos la fe”. La mayoría de nuestras madres sabían que la perfección no iba a suceder, ni en nosotras ni en ellas. Pero tenían la bendita seguridad de confiar en Dios en cada momento. Con una fe tan pequeña como una semilla de mostaza,

ayudamos al crecimiento de la fe de los demás, especialmente de nuestros hijos. El árbol de la mostaza es grande y fuerte. La mostaza cosecha un sabor fuerte pero también se ha utilizado como cataplasma en muchas dolencias. A medida que crece nuestra fe, crecen también muchas otras oportunidades y aventuras.



“Tengo una semilla de mostaza y no tengo miedo de usarla.”

Faith gives us ASSURANCE. When Christina was in jail, I knew her. While she had dreams and ambitions, I know that she never expected to be leading a non-profit organization like Bags of Love

that fed homeless people with food and spiritual food as well. When Marcella was in rehab, she didn't expect to be a conduit to bring others to Christ.

La fe nos da SEGURIDAD. Cuando Christina estaba en la cárcel, la conocí. Si bien tenía sueños y ambiciones, sé que nunca esperó liderar una organización sin fines de lucro como Bags of Love que también alimentaba a las personas sin hogar con comida y alimento espiritual. Cuando Marcella estaba en rehabilitación, no esperaba ser un conducto para llevar a otros a Cristo.

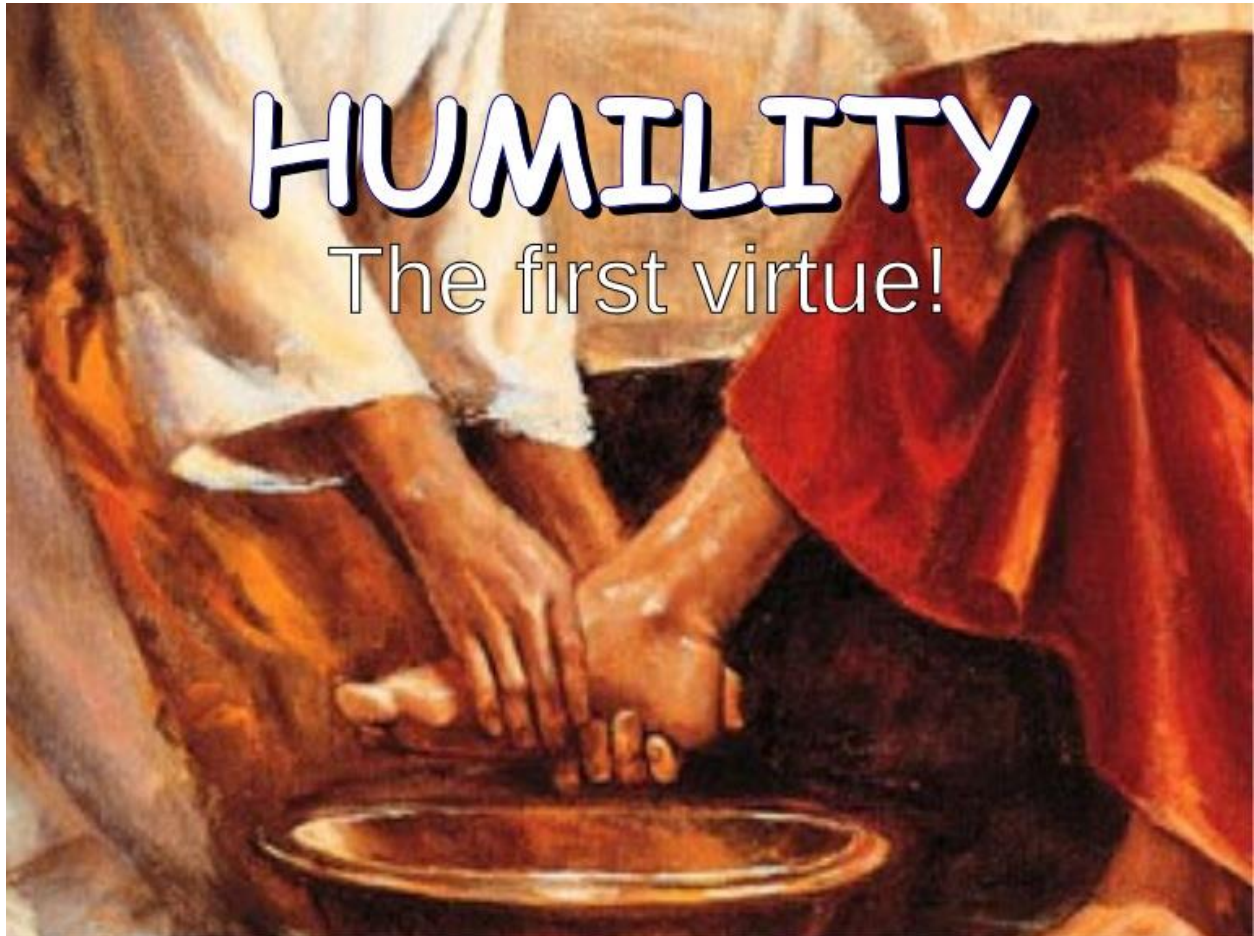


²² Por eso, acerquémonos a Dios con corazón sincero y con una fe completamente segura, limpios nuestros corazones de mala conciencia y lavados nuestros cuerpos con agua pura. Hebreos 10:22

Faith gives us HUMILITY. As we realize how little we are qualified to be called God's ministers, we realize there is nothing we can do on this earth that will EARN God owing us a debt of gratitude. No. Rather our entire lives should be living out OUR debt of gratitude. As children grow and become parents, they realize how difficult parenting really is. As mothers especially, we question ourselves almost daily. Why did I yell like that? Why was I not more patient, like Christ? How can I influence or make a difference in my child's life? Only when we come humbly to our Lord and ask for a double portion of FAITH. We must first be saved. But after receiving and realizing what salvation has done for us, we must serve, without pride. How? How do we serve our children without pride? How do we serve our parents and others around us without pride? We ask for a double portion of FAITH because it comes in tandem with HUMILITY. We didn't EARN anything-not our salvation nor the praise we receive from others.

La fe nos da HUMILDAD. A medida que nos damos cuenta de lo poco que estamos calificados para ser llamados ministros de Dios, nos damos cuenta de que no hay nada que podamos hacer en esta tierra que GANARÁ que Dios nos deba una deuda de gratitud. No. Más bien, toda nuestra vida debería estar viviendo NUESTRA deuda de gratitud. A medida que los niños crecen y se convierten en padres, se dan cuenta de lo difícil que es realmente la crianza de los hijos. Especialmente como madres, nos cuestionamos casi a diario. ¿Por qué grité así? ¿Por qué no fui más paciente, como Cristo? ¿Cómo puedo influir o hacer una diferencia en la vida de mi hijo? Solo cuando nos acercamos humildemente a nuestro Señor y le pedimos una doble porción de FE. Primero debemos ser salvos. Pero después de recibir y darnos cuenta de lo que la salvación ha hecho por nosotros, debemos servir, sin orgullo. ¿Cómo? ¿Cómo servimos a nuestros hijos sin orgullo? ¿Cómo servimos a nuestros padres y a los que

nos rodean sin orgullo? Pedimos una doble porción de FE porque viene acompañada de HUMILDAD. No GANAMOS nada, ni nuestra salvación ni los elogios que recibimos de los demás.



“Humildad

¡La primera virtud!”

Faith gives us ability to **SET ASIDE OFFENCES**. That is the true servanthood Jesus talked about. That means continuing in the servanthood when we are exhausted or hungry. It means seeing this as our duty as a mother sees herself providing clean clothes, a clean house, prepared meals, bedtime stories. **FINISH STRONG** with the duty beyond the servanthood.

La fe nos da la capacidad de DEJAR DE LADO LAS OFENSAS. Esa es la verdadera servidumbre de la que habló Jesús. Eso significa continuar en el servicio cuando estamos exhaustos o hambrientos. Significa ver esto como nuestro deber como una madre se ve a sí misma proporcionando ropa limpia, una casa limpia, comidas preparadas, cuentos para dormir. TERMINAR FUERTE con el deber más allá de la servidumbre.



“

*“A person’s
wisdom yields
patience; it is
to one’s glory
to overlook an
offense.”
Proverbs 19:11*

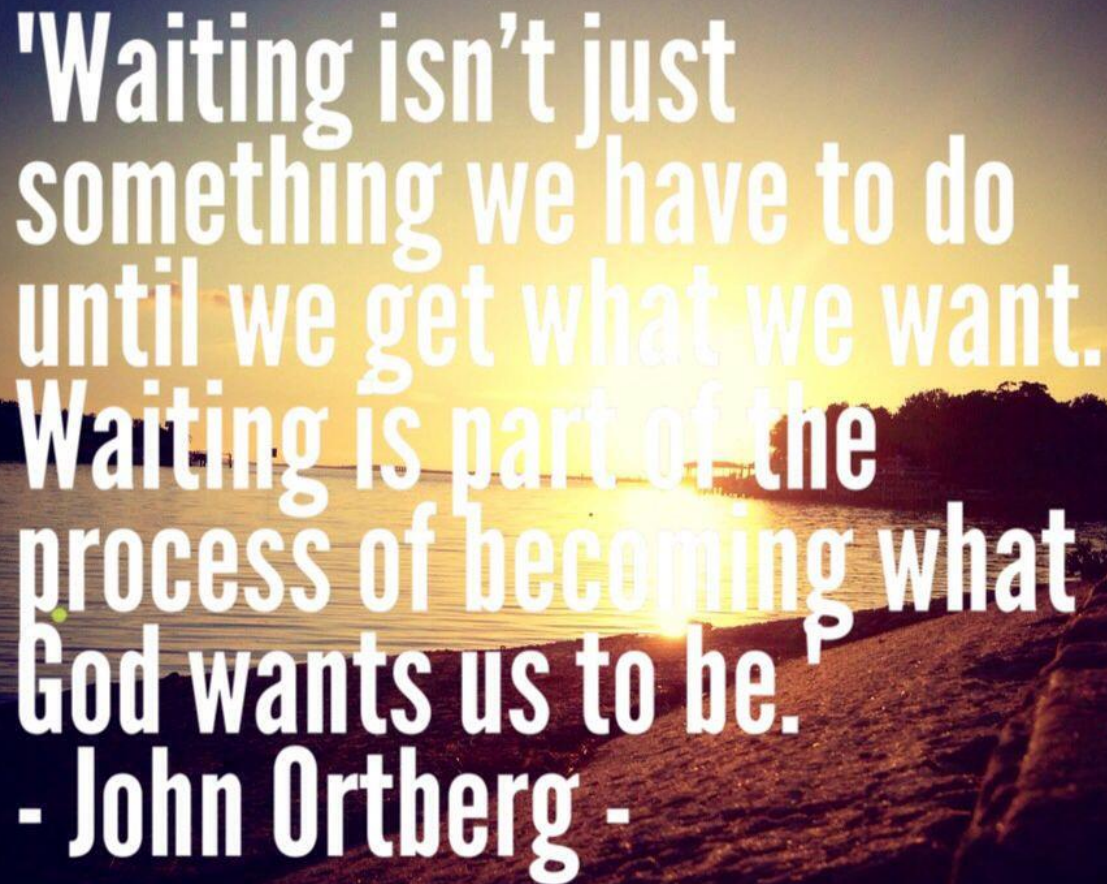
THEFAITHTOFLOURISH.COM

La prudencia consiste en refrenar el enojo, y la honra, en pasar por alto la ofensa. Proverbios 19:11

It means as McHenry put it, **“When we have been working for God, we must still be waiting on God”**. How do we wait on Him as

disciples of Christ, as Mothers in a crazy world? We stay with Him in constant conversational prayer, in devotion, in reading His Word, in listening to His Word through radio, ipods, other new technology. What then? Our hearts will be full and grateful, not self-righteous. For Christians, then the term “father” or “mother” must mean more than what it means to the rest of society. We are serving Christ!

Significa, como dijo McHenry: “Cuando hemos estado trabajando para Dios, todavía debemos estar esperando en Dios”. ¿Cómo esperamos en Él como discípulas de Cristo, como Madres en un mundo loco? Permanecemos con Él en constante oración conversacional, en devoción, en leer Su Palabra, en escuchar Su Palabra a través de la radio, ipods, otras nuevas tecnologías. ¿Entonces que? Nuestros corazones estarán plenos y agradecidos, no farisaicos. Para los cristianos, entonces el término “padre” o “madre” debe significar más de lo que significa para el resto de la sociedad. ¡Estamos sirviendo a Cristo!



'Waiting isn't just something we have to do until we get what we want. Waiting is part of the process of becoming what God wants us to be.'
- John Ortberg -

”Esperar no es solo algo que tenemos que hacer hasta que obtengamos lo que queremos. Esperar es parte del proceso de convertirnos en lo que Dios quiere que seamos. “-John Ortberg-

Only then can we FINISH STRONG. In the strength of a disciple!

Solo así podremos TERMINAR FUERTES. ¡En la fuerza de un discípulo!

How do we serve Christ like a mother serves her children?

¿Cómo servimos a Cristo como una madre sirve a sus hijos?

When we are sleep deprived – we can still be a comforter to our spouse and children

Cuando estamos privados de sueño, aún podemos ser un consuelo para nuestro cónyuge e hijos.

When our hearts are sad, we can still say “I will love you forever”

Cuando nuestros corazones están tristes, aún podemos decir "Te amaré por siempre"

When fear tries to take over, we can proclaim “I can do all things through Christ who strengthens me”

Cuando el miedo trata de tomar el control, podemos proclamar “Todo lo puedo en Cristo que me fortalece”

When regrets over yesterday well up inside us, we can declare as I used to tell my children, “the sun will rise again tomorrow”. And in our case as Christians, we can say the SON will return again tomorrow.”

Cuando el arrepentimiento del ayer brota dentro de nosotros, podemos declarar como les decía a mis hijos, “el sol volverá a salir mañana”. Y en nuestro caso como cristianos, podemos decir que el HIJO volverá mañana”.

Spurgeon said, *if we are the servants, the slaves of Christ, we will rejoice to be so because in this lies OUR deliverance from bondage.*

Spurgeon dijo, si somos los siervos, los esclavos de Cristo, nos regocijaremos de serlo porque en esto radica NUESTRA liberación de la esclavitud.

It is in this freedom that we can go beyond servanthood into DUTY – we hold our thoughts captive to God alone. If we are completely subject to Jesus, we have freedom.

Es en esta libertad que podemos ir más allá de la servidumbre hacia el DEBER: mantenemos nuestros pensamientos cautivos solo para Dios. Si estamos completamente sujetos a Jesús, tenemos libertad.

This thought makes our Spirit sing! We give praise and glory to God for what He has done! (radio)

¡Este pensamiento hace cantar a nuestro Espíritu! ¡Damos alabanza y gloria a Dios por lo que ha hecho! (radio)

Jesus is coming soon. Our little mustard seed of faith, like our children, is growing. As it is watered and cared for, it is growing taller than my hollyhocks. As our faith grows, our heart is SO full, it sometimes feels that it will pop out of our chest. The pride a mother takes in her children is dwarfed by the full heart of knowing Jesus well. That feeling of being held and cuddled by mom is similar to being held and comforted by God. Spurgeon prayed that our heart is bound to Him, are hands are serving for Him, our tongues is bound to Him and longs to speak only of Him. Lord, bind our eyes our nerves, our muscles in absolute bondage only to His Will.

Jesús viene pronto. Nuestra pequeña semilla de mostaza de fe, como nuestros hijos, está creciendo. A medida que se riega y se cuida, crece más que mis malvarrosas. A medida que crece nuestra fe, nuestro corazón está TAN lleno que a veces parece que se nos va a salir del pecho. El orgullo que una madre siente por sus hijos se ve eclipsado por el corazón lleno de conocer bien a Jesús. Ese sentimiento de ser sostenido y abrazado por mamá es similar a ser sostenido y consolado por Dios. Spurgeon oró para que nuestro corazón esté ligado a Él, nuestras manos estén sirviendo para Él, nuestras lenguas estén ligadas a Él y anhelan hablar solo de Él. Señor, ata nuestros ojos, nuestros nervios, nuestros músculos en esclavitud absoluta solo a Su Voluntad.

Christians Are Servants of God

Col. 1:7; 4:7 – Fellow servant in the Lord

Rom. 16:1 – Phoebe servant of the church

2 Tim 2:24-25

And a servant of the Lord must not quarrel but be gentle to all, able to teach, patient, in humility correcting those who are in opposition, if God perhaps will grant them repentance, so that they may know the truth,

Thus, should be humble servants



Los cristianos son siervos de Dios.

Col 1:7; 4:7 Consiervo en el Señor

Rom 16:1 Febe sierva de la iglesia.

2 Timoteo 2:24-25

Y un siervo del Señor no debe pelear, sino ser amable con todos, capaz de enseñar, paciente, con humildad corrigiendo a los que se oponen, si quizás Dios les conceda el arrepentimiento, para que conozcan la verdad,

Por lo tanto, deben ser servidores humildes.

We know our service can never be done. In our faith walk here on earth, we never have “arrived”. Motherhood doesn’t stop at age 18. Ask any mother of adult children today and you will find they still pray daily for their children, still worry about their children, still want the very best for their children. Farmers don’t plough once and they are done. We keep working, keep going, keep praying. Our service requires great care. The servant in today’s text came in from ploughing, washed hands and served food. Our dependance on God doesn’t quit nor does our service to Him. Rick may have retired but he will still represent God as best he can wherever he goes and we will still serve God in the jails. How many blessings would be missing if we had to qualify to receive those blessings? No, God is gracious. He takes us as we are and He will use each of us to HIS glory!

Sabemos que nuestro servicio nunca se puede hacer. En nuestro camino de fe aquí en la tierra, nunca hemos “llegado”. La maternidad no se detiene a los 18 años. Pregúntele a cualquier madre de hijos adultos hoy y descubrirá que todavía rezan a diario por sus hijos, todavía se preocupan por sus hijos, todavía quieren lo mejor para sus hijos. Los agricultores no aran una vez y ya están. Seguimos trabajando, seguimos, seguimos orando. Nuestro servicio requiere un gran cuidado. El sirviente del texto de hoy volvió de arar, se lavó las manos y sirvió la comida. Nuestra dependencia de Dios no cesa ni nuestro servicio a Él. Puede que Rick se haya retirado, pero seguirá representando a Dios lo mejor que pueda dondequiera que vaya y seguiremos sirviendo a Dios en las cárceles. ¿Cuántas bendiciones faltarían si tuviéramos que calificar para recibir esas bendiciones? No, Dios es misericordioso. ¡Él nos toma tal como somos y nos usará a cada uno de nosotros para SU gloria!

A true servant of Christ gives hope when it is gone, gives a smile when only Jesus can give them strength to do so, serves others when energy isn't forthcoming. While we were yet servants of Satan we ran after our own corrupt desires; we were in bondage to sin. There was a prayer of confession that I grew up with:

Most merciful God, we confess that we have sinned against you in thought, word and deed, by what we have done and BY WHAT WE HAVE LEFT UNDONE.

We have not loved with our whole heart; we have not loved our neighbors as ourselves. We are truly sorry and we humbly repent.

For the sake of Your Son, Jesus Christ, have mercy on us and forgive us; that we may DELIGHT in Your will, and walk in Your ways, to the glory of Your name. Amen.

Un verdadero siervo de Cristo da esperanza cuando se ha ido, da una sonrisa cuando solo Jesús puede darles la fuerza para hacerlo, sirve a los demás cuando la energía no llega. Mientras éramos todavía siervos de Satanás, corrimos tras nuestros propios deseos corruptos; estábamos en la esclavitud del pecado. Había una oración de confesión con la que crecí:

Dios misericordiosísimo, confesamos que hemos pecado contra ti en pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y POR LO QUE HEMOS DEJADO DE HACER.

No hemos amado con todo nuestro corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Lo sentimos mucho y nos arrepentimos humildemente.

Por tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; para que nos DELEITEMOS en Tu voluntad, y andemos en Tus caminos, para gloria de Tu nombre. Amén.

Our servanthood and our duty is never done. As mothers delight in their children, we delight to walk in the way of Jesus. What a



blessing and a responsibility for life! Amen!

Nuestro servicio y nuestro deber nunca terminan. Así como las madres se deleitan en sus hijos, nosotros nos deleitamos en caminar en el camino de Jesús. Qué

(I will insert a picture with Sarah's Rosensweet quote in Spanish here)

bendición y una responsabilidad de por vida! ¡Amén!